



For ages
3-5

The Bookworm

From your
local library
and Idaho's Read
to Me program

April 2011



El Día de Los Niños/ El Día de Los Libros (Children's Day/Book Day)

In Latin America, children are honored on a special day of the year. In most Latin American countries El Día de Los Niños (Day of the Children) is celebrated on April 30th. This day is set aside to value and uplift children.

As a way to stress the importance of bilingual literacy, several organizations worked together to link El Día de Los Niños to books, libraries and reading, and called the celebration "El Día de Los Niños/ El Día de Los Libros" (Day of the Children, Day of the Books), or "Día" for short.

Author Pat Mora, one of the founders of Día says, "April 30th has become a day for remembering the power of words and books in the lives of our young people and for honoring all the languages spoken in the homes of this country. One in five of our school children comes from a home in which a language other than English is spoken." By honoring these languages, we celebrate our linguistic and cultural wealth."



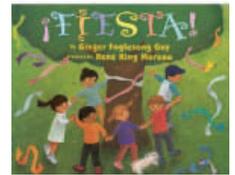
Let your child know how special he or she is to you by snuggling up together with a favorite book... today and every day!

See page 2 to find out how to develop your child's love of reading, or **print motivation**.

Book of the Month

iFiesta! by Ginger Foglesong Guy

Children begin with una canasta (one basket) and then fill it with yummy candies, trinkets, and toys for a Mexican fiesta. Readers can count along as the children gather items to prepare for the party and the piñata. A great bilingual counting book to read again and again!



More Bilingual Books:

Book Fiesta! Pat Mora

iLibro! /Book! Kristine O'Connell
George

iSiesta! Ginger Foglesong Guy

Rin, Rin, Rin/Do Re Mi, Jose-
Luis Orozco

Hello Ocean! / ¡Hola Mar! Pam Muñoz Ryan

Quinito, Day and Night/Quinito, día y noche,
Ina Cumpiano



Celebrating a World of Children:

Rhymes Round the World, Kay Choraó

Whoever You Are, Mem Fox

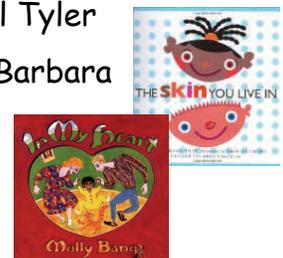
It's OK to Be Different, Todd Parr

Bein' With You This Way, W. Nikola-Lisa

The Skin You Live In, Michael Tyler

Grandma Calls Me Beautiful, Barbara
Joosse

In My Heart, Molly Bang

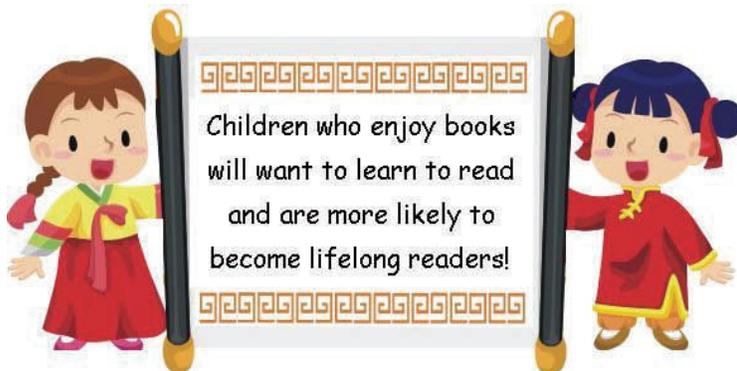


Help your young child get ready to read...

Developing a love of reading, or **print motivation**, is one of the six early literacy skills that help young children become readers when they begin school. Researchers have found that children who enjoy books are more likely to stick with learning to read when it is time to learn to read in school. The way we share books with children can help their enjoyment of books.

Here's how you can help your preschool child become interested in books:

- Make book-sharing a special time between you and your child. *Get comfortable and cozy!*
- Let your child see you reading and enjoying reading.
- Visit your public library often. Make it a special night or day of the week and make a big deal about it.
- Let children choose the books they want to read or have read to them.
- Give books as gifts.
- Young children have a short attention span, so keep reading activities brief and fun. Don't worry about finishing a story.
- Share rhymes and songs that young children enjoy. Keeping books fun will keep them coming back for more.



Rhyme

Chocolate

Bate, bate, chocolate, Tu nariz de cacahuete. Uno, dos, tres, CHO! Uno, dos, tres, CO! Uno, dos, tres, LA! Uno, dos, tres, TE! Chocolate, chocolate! Bate, bate, chocolate! <i>(baje la voz y el cuerpo)</i>	Stir, stir, the chocolate, Your nose is a peanut. One, two, three, CHO! One, two, three, CO! One, two, three, LA! One, two, three, TE! Chocolate, chocolate! Stir, stir, the chocolate! <i>(lower voice and body)</i>
Bate, bate, bate, bate, Bate, bate, CHOCOLATE! <i>(brinque y grite)</i>	Stir, stir, stir, stir, Stir, stir, CHOCOLATE! <i>(jump up and shout)</i>



What your library can do for you...

Ask your librarian about special events or programs planned for El día de los niños/
El día de los libros.

Funding for this project is made possible by the Idaho Commission for Libraries' Read to Me program, and the U.S. Institute of Museum and Library Services under a provision of the Library Services and Technology Act.

Printed 2011

